

Wysokowydajne przyczepy silosowe z  
rotoem załadowniczym JUMBO /JUMBO  
COMBILINE

 **PÖTTINGER**

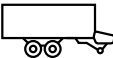
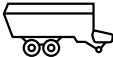
# Efektywność i wydajność



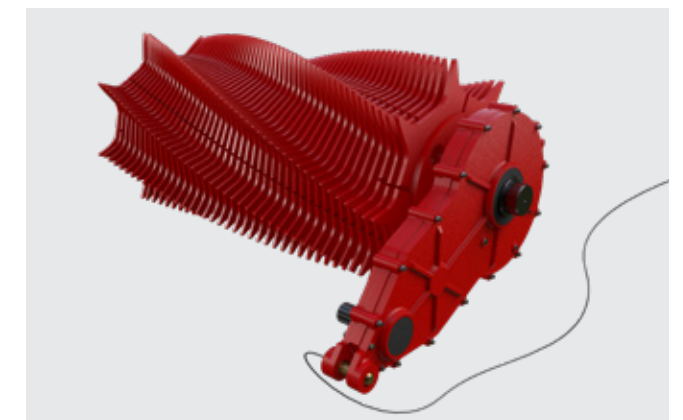


Oczekiwania odnośnie nowoczesnych rozwiązań technicznych mocno się zmieniły w ostatnich latach. Przed 20 laty priorytetem były rozwiązania ułatwiające pracę, dzisiaj na pierwszym miejscu stoi optymalizacja zbioru od pola po przymę. Wysokiej jakości pasza podstawowa stanowi podstawę dla zdrowia zwierząt. Zdrowe krowy są bardziej wydajne i dają więcej mleka, wyższej jakości. Obok lokalizacji na jakość paszy duży wpływ ma również wybór technologii zbioru. Dzięki połączeniu wydajności, jakości paszy i maksymalnej elastyczności zastosowania przyczepa JUMBO zapewnia najwyższą efektywność pracy i najlepszy efekt ekonomiczny.

Spis treści

|                                                                                                       |                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Wydajność i efektywność                                                                               | 4-11           |
| Najwyższa jakość paszy                                                                                | 12-17          |
| Najlepsza jakość kiszonki                                                                             | 18-23          |
| Niezawodność                                                                                          | 24-31          |
| Wynik ekonomiczny                                                                                     | 32-35          |
|  JUMBO COMBILINE | 36-41          |
|  JUMBO           | 42-45          |
| Cyfrowa technika rolnicza                                                                             | 46-51          |
| Inteligentna obsługa i terminal ISOBUS<br>agrirouter                                                  | 46-47<br>48-49 |
| Wyposażenie dodatkowe                                                                                 | 50-51          |
| Dane techniczne                                                                                       | 52-53          |

Wszystkie informacje o danych technicznych, wymiarach, ciężarach, wydajności itd. są wartościami przybliżonymi i nie są wiążące. Przedstawione na zdjęciach maszyny mogą odbiegać pod względem wyposażenia od standardu przyjętego w danym kraju. Twój partner PÖTTINGER chętnie udzieli Ci informacji.



### Efektywność i wydajność

Wysokowydajna przyczepa serii JUMBO wyróżnia się dużą przepustowością i szybkością załadunku.

Dzięki szerokości podbieracza do 2360 mm możliwy jest szybki i czysty zbiór paszy nawet, gdy pokos jest nieregularny.

Napęd POWERMATIC PLUS jest dostosowany do ciągników mocy do 450 KM i gwarantuje duże zagęszczenie paszy w przestrzeni załadunkowej.

O maksymalną wydajność załadunku bez szczytowych momentów obrotowych i płynne podbieranie paszy troszczy się rotor załadunkowy z ośmioma spiralnie uporządkowanymi rzędami zębów. Obniżona o 150 mm podłoga rusztowa umożliwia lepszy za- i wyładunek.

JUMBO wyładowuje paszę równomiernie i szybko w ciągu 46-60 sekund.

### Ochrona paszy na najwyższym poziomie

Aby chronić paszę PÖTTINGER postawił na innowacyjne rozwiązania szczególnie w automatyce załadunku. W wyniku wprowadzenia tych zmian uzyskano równomierny przepływ siły bez szczytowych momentów obrotowych podczas załadunku.

Czujniki na siatce przedniej w połączeniu z czujnikami momentu załadunku na przekładni zapewniają również w ciężkich i zmieniających się warunkach na polu optymalną strukturę paszy.

### Przeniesienie mocy do 2500 Nm

Zespół napędu POWERMATIC PLUS jest dostosowany do pracy z ciągnikami do 450 KM i wytrzymuje największe obciążenia.

Koła zębate i łożyska wielkowymiarowej przekładni rotora są szczelnie zamknięte i pracują w kąpeli olejowej. W ten sposób są dobrze chronione przed czynnikami zewnętrznymi, a przekładnia jest kompletnie bezobsługowa. Szerokokątny wałek przegubowy serii SFT S9 napędza przekładnię

Zabezpieczenie momentu skrętu w przyczepach JUMBO wynosi aż 2500 Nm, co odpowiada maksymalnej mocy 331 kW / 450 KM.



## Sterowany wahlwy podbieracz

### Maksymalna wydajność zbioru

Zoptymalizowany 7-rzędowy podbieracz łączy w sobie wysoką wydajność zbioru z niezawodnością pracy.

Coraz krótsze okienka pogodowe podczas żniw zwiększają presję czasu. Nasz podbieracz został tak skonstruowany, aby mógł sprostać wzrastającym wymaganiom efektywności pracy.

Łączy w sobie niezawodność działania z wysoką wydajnością zbioru również przy dużej prędkości jazdy i trudnych warunkach pracy zachowując przy tym wysoką jakość paszy.

Aby zapewnić wysoką wydajność zbioru, podbieracz jest wyposażony w 6,00 mm grubości palce DURASTAR.

## Perfekcyjne dopasowanie do podłoża

Niezależnie od ukształtowania pola, na jakim będziesz pracował przyczepą JUMBO, podbieracz dopasuje się perfekcyjnie do podłoża i ochroni paszę przed zabrudzeniami.

Dwa przegubowe ramiona nośne umożliwiają pełną swobodę ruchów podbieracza na każdej nierówności pola. Dodatkowo sprężyny troszczą się o mniejszy nacisk na podłoże.

Regulowane skrętne koła kopiujące kopią pofałdowania terenu dokładnie w miejscu mocowania palców zapewniając idealne dopasowanie do nierówności, także podczas jazdy w zakręcie.

- Wyjątkowy zakres wychylenia zapewnia perfekcyjne kopiowanie nierówności i precyzyjne prowadzenie po obrysie.
- Automatyka wyłączania podbieracza we wszystkich modelach JUMBO



## Podbieracz SUPERLAGE

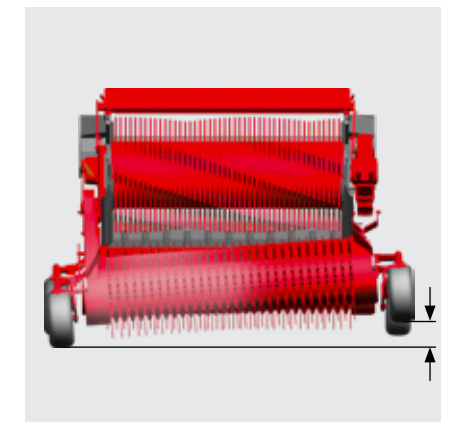
Czysty zbiór przy jednym przejeździe. Ze swoją niespotykaną szerokością roboczą 2,36 m podbieracz SUPERLAGE zapewnia najwyższe standardy jakości zbioru. Koła kopiujące są prowadzone poza śladem ciągnika. Pozwala to na optymalne kopiowanie nierówności terenu.

Bardzo szerokie pokosy są zbierane czysto i bez strat. Podbieranie pokosu i jazda w zakręcie są teraz dużo łatwiejsze. Zbiorcze podbieranie pokosu odbywa się w z dwóch stron przez ślimaki doprowadzające. Pokos jest równomiernie doprowadzany przez kanał do rotora. W ten sposób JUMBO osiąga najlepszą jakość cięcia również w strefie skrajnej.



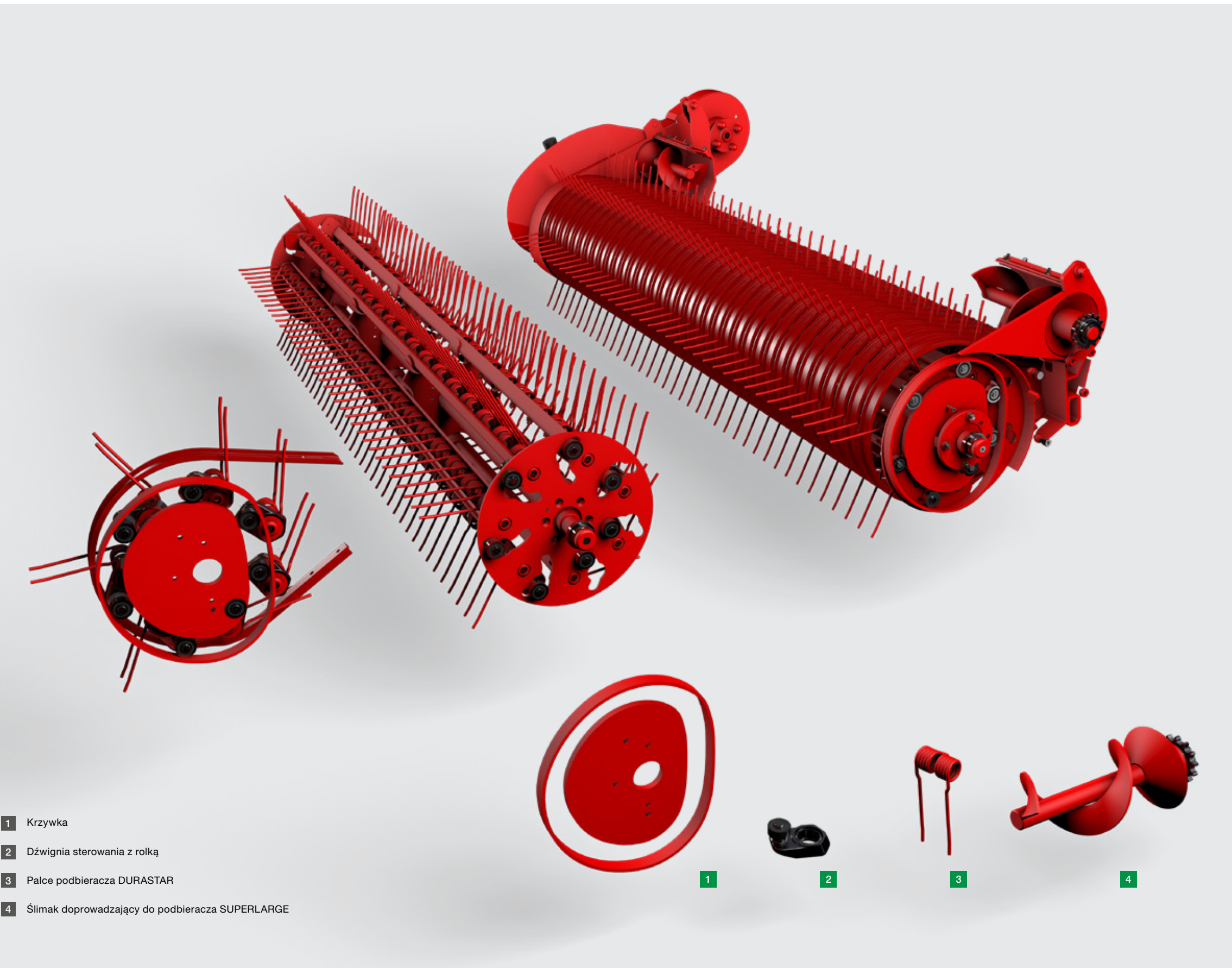
## Hydrauliczne odciążenie do podbieracza SUPERLAGE

Aby odciążyć operatora, koło kopiujące jest chowane hydraulicznie, a obsługa tej funkcji odbywa się przez terminal. Szerokość transportowa zostaje przez to zredukowana do 2,55 m, a operator oszczędza swój cenny czas.



## Zakres wychylenia 180 mm

Niespotykany zakres wychylenia 180 mm zapewnia perfekcyjne kopiowanie nierówności i precyzyjne prowadzenie po obrysie. Taki zakres wychylenia oferują zarówno standardowy podbieracz o szerokości 2,00 m, jak i podbieracz SUPERLAGE o szerokości 2,36 m.



- 1 Krzywka
- 2 Dźwignia sterowania z rolką
- 3 Palce podbieracza DURASTAR
- 4 Ślimak doprowadzający do podbieracza SUPERLARGE

### Sterowany wahliwy podbieracz

Maksymalna wydajność zbioru dzięki zoptymalizowanemu 7-rzędowemu, wahliwemu podbieraczowi PÖTTINGER.

### Sterowanie krzywką

Kształt krzywki zapewnia optymalny ruch palców podbieracza. Sterowane palce podbierają paszę pod właściwym kątem. Dalej przekazują ją chroniąc aktywnie przy dopasowanej liczbie obrotów i zdefiniowany punkcie przekazania na rotor. Palec zanurza się w paszy pod kątem prostym, dzięki czemu pasza nie jest wciągana.

### Palce podbieracza DURASTAR

Zoptymalizowane palce podbieracza DURASTAR o grubości 6,0 mm mają 20% dłuższy czas użytkowania przy zachowaniu ciągle wysokiej jakości zbioru.

### Aktywnie napędzane ślimaki doprowadzające

Podbieracz SUPERLAGE o szerokości roboczej 2,36 m jest wyposażony w dwa ślimaki doprowadzające, które zapewniają optymalny przepływ paszy, również przy dużej prędkości jazdy.



## POWERMATIC PLUS

Serce przyczep typu JUMBO jest silne, wydajne i dostosowane do pracy z ciągnikami najwyższych mocy. Mocny i sprawny rotor oraz przekładnia gwarantują wysoką wydajność przy cięciu i zagęszczaniu.

Dzięki szerokiej powierzchni końcówek zębów 8-rzędowego rotora przejście nawet mokrej i krótkiej paszy z podbieracza jest perfekcyjne.

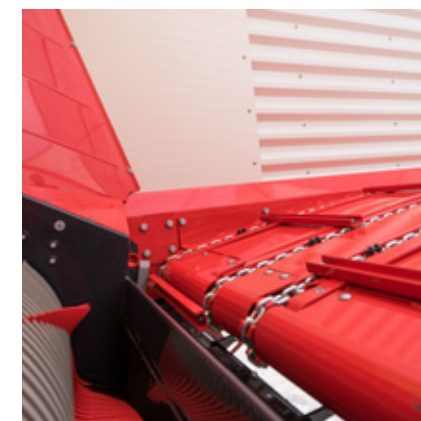
Uporządkowane spiralnie rzędy zębów o średnicy 800 mm prowadzą aktywnie paszę przez krótko tnącą belkę nożową nie zużywając przy tym dużo energii.

Aby chronić przekładnię również w warunkach dużego przeciążenia, rotor jest umieszczony bezpośrednio na ramie prasowania.

Dzięki zoptymalizowanej formie zębów i dużej powierzchni skrobaków w przestrzeni załadunkowej możliwe jest osiągnięcie dużego zagęszczenia masy.

Zęby o grubości 12 mm zostały wykonane ze wzmocnionej stali borowej durostat 500 i dzięki temu wytrzymują największe obciążenia. Pierścienie zębów są zawieszone w wewnętrznym bębnie i kilkakrotnie przyspawane. To zapewnia ich stabilne położenie i maksymalną wytrzymałość.

Skrobaki w przestrzeni załadunkowej są wtykane pojedynczo i przykręcane. Ich 18 mm szerokości tylna część zapewnia największy stopień zagęszczenia odpowiednio do ustawienia automatyki załadunku.



## Opuszczona podłoga rusztowa

Podłoga rusztowa została opuszczona o 150 mm, w wyniku czego zapotrzebowanie na moc jest mniejsze.

Na początku procesu załadunku przy przedniej ścianie powstaje zwarta, stabilna w formie bryła masy, która sukcesywnie jest przesuwana przez podłogę rusztową do tyłu. Dzięki temu, że podłoga jest opuszczona przy przesuwaniu w tył uformowana masa jest unoszona w górę, co pozwala na równomierny wyładunek przyczepy.

Kombinacja materiałów z jakich jest zbudowana przestrzeń załadunkowa, to znaczy stalowe blachy i impregnowane pod ciśnieniem elementy drewniane zapewniają bardzo dużą stabilność i wytrzymałość tej konstrukcji.

Aby uprościć prace konserwacyjne, punkty smarowania wałków podłogi rusztowej są umieszczone z boku przyczepy, co znacznie ułatwia dostęp do nich.



## Napęd podłogi rusztowej

Przekładania podłogi rusztowej jest usytuowana centralnie. Silniki hydrauliczne jedno i dwusuwowe zapewniają maksymalną prędkość rozładunku do 24 m/min. W zależności od modelu podłoga jest wyposażona w cztery lub sześć łańcuchów.

- 4 łańcuchy podłogi i 1 przekładnia podłogi:
- JUMBO 6620 L / 8020 L
  - JUMBO 6020 / 6620 COMBILINE

- 6 łańcuchów podłogi i 2 przekładnie podłogi:
- JUMBO 7220 / 10020 COMBILINE



## Rozładunek na naciśnięcie guzika

Automatyka rozładunku odciąża operatora i chroni maszynę. Naciśnięcie guzika na sterowniku obsługi wystarcza i przyczepa łączy się w automatyczny tryb wyładunku. Szybki wyładunek możliwy jest przez cały przekrój otworu. Kąt otwarcia ściany tylnej we wszystkich modelach przyczep jest ustawiany dowolnie z kabiny ciągnika. Dzięki temu można zminimalizować wpływ wiatru i wyładować idealny dywan paszy.



## Najwyższa jakość paszy jest podstawą Twojego sukcesu

Krowy dające dużo mleka potrzebują wysokiej jakości paszy o optymalnej strukturze. Taką paszę jedzą chętnie i w wystarczających ilościach. Tylko dobra jakościowa pasza zapewnia prawidłową pracę żwacza. Ponadto pozwalana na ograniczenie udziału pasz treściwych w żywieniu i wspomaga zdrowie zwierząt - w obydwu przypadkach wpływa to na ograniczenie Twoich kosztów.

Zdrowe krowy odwdzięczają się większą płodnością, dłuższym okresem laktacji i zdecydowanie większą produkcją mleka. Ostatecznie wysokiej jakości, czysta pasza przynosi Ci większy zysk z produkcji mleka.

## Najwyższa jakość krótkiego cięcia

Na jakość kiszonki ma istotny wpływ oprócz optymalnej zawartości masy suchej również długość cięcia. Krótko pocięta jest krócej przeżuwana i łatwiej trawiona przez krowi żołądek. Obydwa parametry prowadzą do szybkiego obniżenia wartości pH, dzięki czemu proces fermentacji przebiega prawidłowo. Podstawowy warunek wysokiego poboru suchej masy przez krowy jest spełniony.

## Długość cięcia 34 mm

Krótko tnąca belka nożowa ma teoretyczną długość 34 mm w przyczepie JUMBO jest idealnym wyborem dla zapewnienia wysokiej jakości paszy. Wydłużone noże troszczą się o cięcie z pociągnięciem na całej długości. Wiązki paszy są dokładnie i równomiernie cięte. Pocięta zielonka ma strukturę odpowiednią dla przeżuwaczy.

## Zdrowe zwierzęta to kluczowy czynnik sukcesu

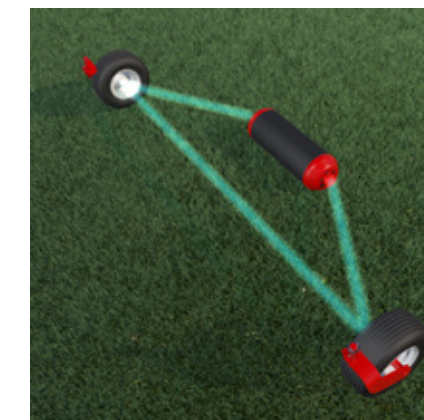
„Przekonałem się, że kiszonka z krótko pociętej przez przyczepę trawy jest wyższej jakości i przez to produkcja mleka jest bardziej ekonomiczna. Zysk w gospodarstwie jest większy. Żeby krowy produkowały więcej mleka, muszą być absolutnie zdrowe...”

Colin Bowen  
Kierownik gospodarstwa  
Church Stretton | Wielka Brytania



**Podbieracz perfekcyjnie kopiujący nierówności ogranicza udział popiołu w paszy**

Dwa ramiona nośne podbieracza, jak również koła kopiujące z regulowaną wysokością ustawienia w kombinacji z prowadzonym w równoległoboku dodatkowym wózkiem kół kopiujących zapewniają perfekcyjne odwzorowanie nierówności pola. Dodatkowo seryjnie montowany system odciążenia sprawia, że siła nacisku na podłoże wynosi ok. 100 kg.



## Sterowany podbieracz dla czystej paszy

Podbieracz jest obustronnie sterowany przez stalową krzywkę. Stale smarowane dwurzędowe rolki sterowania łożysk stożkowych wytrzymują największe obciążenia.

Szczególnie przy zbiorze przyczepą w górzystym terenie dobrze kopiujący podbieracz ogranicza ilość popiołu w paszy.

## Czysta pasza

Palce podbieracza są sterowane nadążnie. Gwarantuje to optymalną ochronę darni, minimalne zabrudzenie ziemią i zapobiega nadmiernemu zużyciu palców. Duża rolka pokosu troszczy się przy dużej prędkości załadunku o perfekcyjny przepływ masy. Sterowany podbieracz z pełnym zakresem wychylenia i z małym naciskiem na podłoże gwarantuje najlepszy z możliwych czysty zbiór paszy. Udział zanieczyszczeń mieści się w dopuszczalnych granicach od 80-100 g / kg SM.

## Perfekcyjne przekazanie masy

Aktywny na całej swojej długości palec podbieracza przesuwają sprawnie masę zieloną na rotor również, gdy warunki pracy są trudne.

## Najlepsza jakość cięcia

Zielonka nie jest "wyczesywana" a źdźbła są podawane na rotor prawie wyłącznie ustawieniu poprzecznym.

## Jedyny w swoim rodzaju prowadzenie w równoległoboku

Prowadzenie podbieracza w równoległoboku zwiększa wyraźnie dokładność kopiowania konturów terenu.

Dzięki temu Twoja pasza pozostaje czysta również, gdy warunki pracy są trudne.

Wahliwe zawieszenie podbieracza jest przy tym zachowane w 100 %.

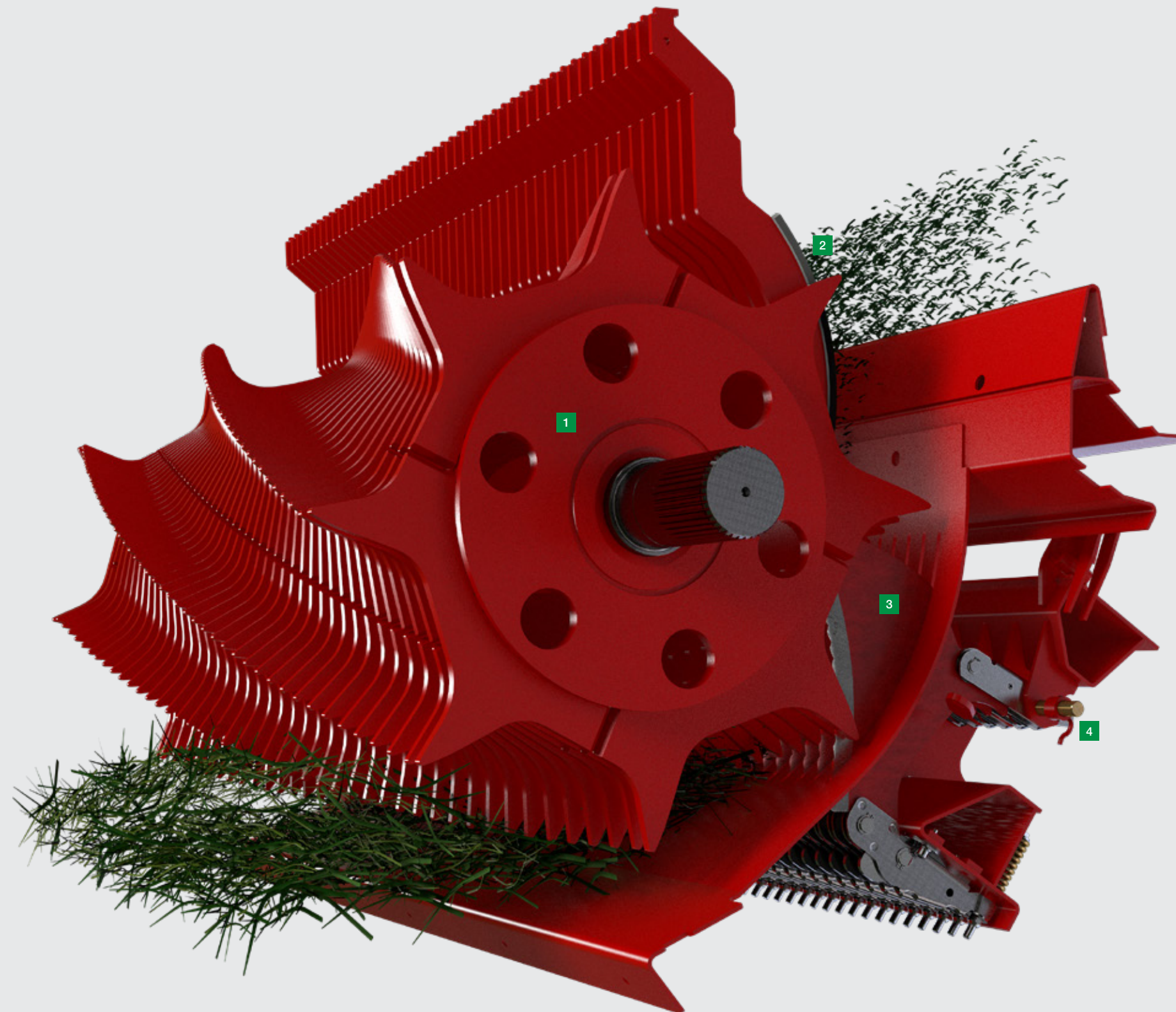
Ustawienie wysokości pracy odbywa się niezależnie od przednich kół kopiujących.

## Dodatkowa rolka koła kopiująca dla najwyższej jakości paszy

Centralne osadzenie dodatkowej rolki koła kopiującego zapobiega zapadaniu się kół ciągnika. Rolka jest umieszczona centralnie z tyłu podbieracza i kopiuje teren dzięki swoim dużym wymiarom na sporej szerokości pracy podbieracza. Obydwa koła kopiujące i dodatkowe rolka koła kopiującego tworzą trójkąt podparcia, który zapewnia perfekcyjne dopasowanie do podłoża. To rozwiązanie redukuje wbijanie się palców w grunt i zapobiega zanieczyszczeniu paszy.

## Trójkąt podparcia

Obydwa koła kopiujące i opcjonalna rolka koła kopiującego tworzą stabilny trójkąt podparcia. Zwiększa on przestrzeń odwzorowywania ukształtowania pola i gwarantuje idealnie czysty zbiór paszy także na pagórkowatym terenie.



- 1 POWERMATIC PLUS
- 2 Skrobak
- 3 Krótko tnąca belka nożowa
- 4 Zabezpieczenie noży

### POWERMATIC PLUS

Rotor załadunkowy o średnicy 800 mm gwarantuje wysoką wydajność przy cięciu i zagęszczaniu. 12 mm grubości zęby wykonane ze stali borowej durostat 500 przepuszczają paszę przez krótko tnącą belkę nożową.

### Skrobak

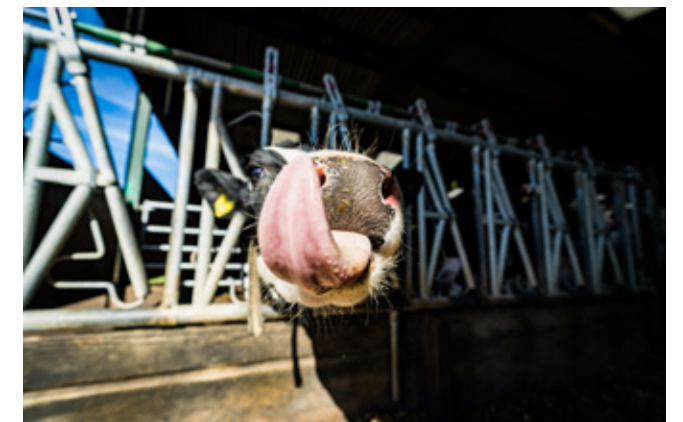
Umieszczone w przestrzeni załadunkowej pojedyncze skrobaki z rozszerzonym do 18 mm tyłem pełnią funkcję czyszczącą i w razie potrzeby zwiększają zagęszczenie, aby zappełnić przestrzeń załadunkową.

### Krótko tnąca belka nożowa

Przy teoretycznej długości cięcia 34 mm prawie 80% zebranej paszy jest pocięte na kawałki < 40 mm

### Zabezpieczenie noży

Skuteczne zabezpieczenie noży chroni przyczepę przed uszkodzeniami przez ciała obce, redukuje przestoje i wspomaga efektywne cięcie.



### Wysokiej jakości pasza stanowi podstawę dla zdrowia zwierząt

Zdrowe krowy dają więcej, dobrej jakości mleka. Wybór właściwej technologii zbioru ma duży wpływ na jakość paszy i jest bazą do uzyskania wysokoenergetycznej paszy.

Wszystkie maszyny biorące udział w zielonych żniwach muszą gwarantować czysty i chroniącego paszę zbiór oraz niezawodne działanie.

Aby uzyskać jak najlepszą jakość kiszonki, należy w krótkim czasie zebrać dużą ilość paszy. Efektywność pracy musi być dopasowana do powierzchni pola, technika zagęszczania na pryzmie do ilości dostarczanej masy. Równomierne rozdzielanie masy i wałowanie jej na pryzmie są zazwyczaj największym wyzwaniem, bo tempo zbioru na polu jest większe od możliwości pracy na pryzmie. Szybkość zbioru jest ostatecznie dopasowywana do efektywności zagęszczania pryzmy.

Potrzebny ciężar walców pracujących na pryzmie przy zastosowaniu przyczepy powinien odpowiadać jednej trzeciej przywiezionej świeżej masy wyrażonej w tonach na godzinę.

### „Jak przyjedziecie przyczepą PÖTTINGERA, nie będę potrzebował już sieczkarni.”

Takie słowa często słyszy Hans-Willi Thelen od swoich klientów, którzy wcześniej korzystali z usług sieczkarni. Tym bardziej go to cieszy. Niezawodność działania i sprawność przyczep oraz niezawodny serwis pozwalają rodzinie Thelen zachować to, co najważniejsze czyli czas dla rodziny.

Hans-Willi Thelen  
TPS Usługodawca  
Kall | Niemcy

## Najwyższa jakość kisonki



### EASY MOVE Wychylenie belki nożowej

To jedyne w swoim rodzaju wychylenie belki nożowej w istotny sposób ułatwia wymianę noży.

Belka nożowa jest wychylana z kanału hydraulicznie i następnie wysuwana na bok przyczepy.

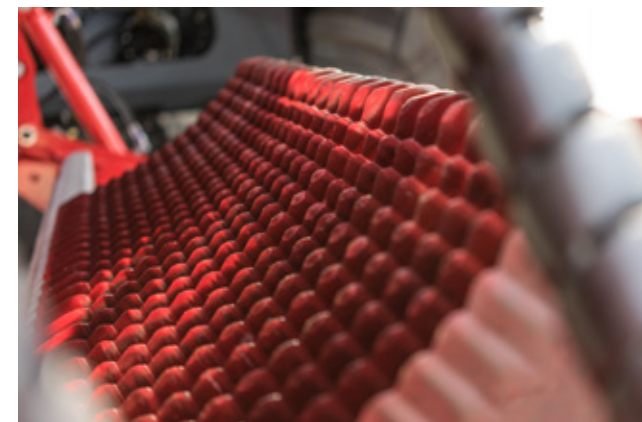
Przy wychyleniu belki nożowej skrobak czyści przestrzeń między nożami.

Gdy jednak zdarzy się, że belka nożowa się zapcha, można ją wychylić z kanału nie opuszczając ciągnika i następnie ją wyczyścić.

### Łatwy dostęp

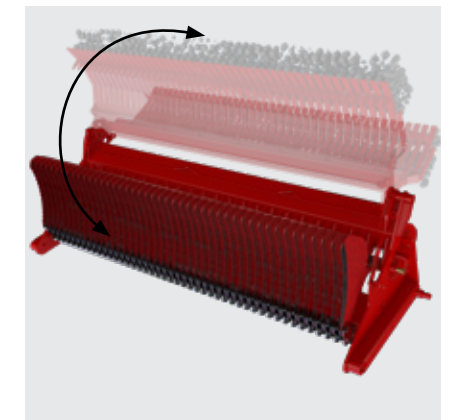
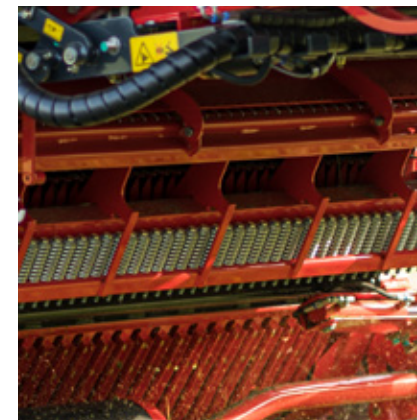
Dzięki EASY MOVE wymiana noży jest dużo bardziej komfortowa - belka jest wysuwana poza obrys przyczepy, nie trzeba więc się schylać, nie grozi też uderzenie głową w maszynę.

## JUMBO / JUMBO COMBILINE



### Solidna jakość

Przez system centralnego odblokowywania noże są hydraulicznie zwalniane z blokady i można je, bez użycia jakichkolwiek narzędzi wyciągnąć. Noże wykonane z hartowanej stali narzędziowej i z wytłoczonym fałdowanym szlifem gwarantują dokładne cięcie. Bardzo mocna tylna część noża jest gwarancją jego dużej żywotności i niezawodności działania. Nowość: bardzo mocne noże DURASTAR na zakamienione łąki.



### Twoje za- i ubezpieczenie

PÖTTINGER chroni Twoją przyczepę opatentowanym zabezpieczeniem noży. Ciała obce są zagrożeniem dla rotora i belki nożowej, a przestoje kosztują i powoduje obniżenie jakości paszy.

Siła wyzwiania jest dopasowana do przepustowości. Pojedynczo i mocno osadzone noże zapewniają równomierne cięcie.

Sprężyny i dźwignie systemu indywidualnego zabezpieczenia noży znajdują się w chronionej przestrzeni. Dzięki temu znacznie zmniejsza się zanieczyszczenie uchwytów noży.

- 1 Ciało obce uruchamia mechanizm zabezpieczenia. Nóż porusza się w kierunku przepływu masy.
- 2 Blokada noża zostaje zwolniona.
- 3 Siła oporu zmniejsza się pod wpływem uderzenia i nóż przepuszcza ciało obce prawie bez oporu. Ostrość noża pozostaje nienaruszona.
- 4 Nóż powraca automatycznie do pozycji wyjściowej.

Kamienie w paszy nie są łupane. Bydło pozostawia całe kamienie w żłobie, nie narażając się na uszkodzenia przewodu pokarmowego.

### Zawsze czyste noże

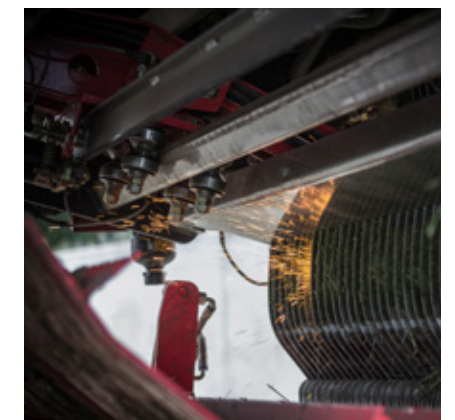
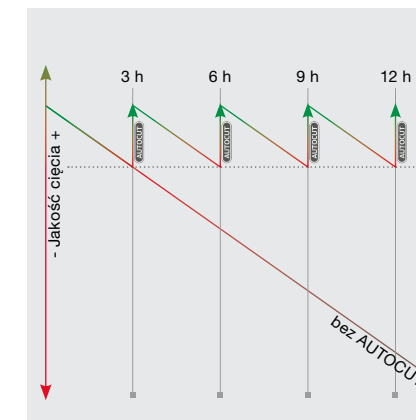
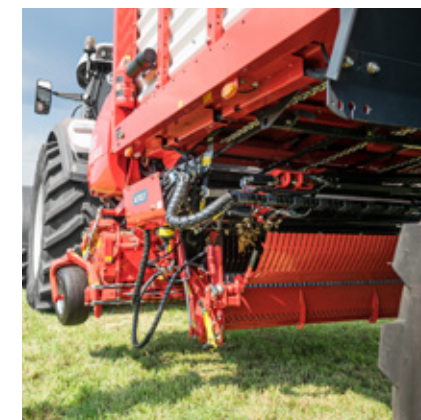
Skrobak noży dostarczany na życzenie redukuje zabrudzenie belki nożowej. Jego działanie zwiększa efektywność pracy zabezpieczenia noży. Czyści automatycznie przestrzeń między nożami podczas wychylania belki.

Przy zastosowaniu AUTOCUT skrobak gwarantuje płynną pracę ostrzałki.



## Prosta obsługa

Dzięki zintegrowanemu z boku maszyny panelowi obsługi CAN-Bus wszystkie funkcje dotyczące belki nożowej i łamanego dyszla można obsługiwać centralnie i komfortowo.



## W pełni automatyczna ostrzałka do noży AUTOCUT

Dokładne, równomierne cięcie to podstawa dobrej jakości kisonki. AUTOCUT gwarantuje wysoką jakość cięcia przez cały dzień roboczy.

Tylko ostre noże gwarantują optymalną jakość cięcia, niskie zużycie energii i większą przepustowość. Podczas intensywnego dnia pracy ostrość noży stale się obniża.

Ostrzałka do noży AUTOCUT umożliwia komfortowe ostrzenie noży bezpośrednio w przyczepie. Zależnie od obciążenia noży, cykl ostrzenia można wybrać z terminala obsługi. Rozwiązanie to redukuje znacząco nakład czasu pracy na zabiegi konserwacyjne i jednocześnie gwarantuje niezmiennie wysoką jakość cięcia.

Przy stale ostrych nożach możesz zaoszczędzić do 15% paliwa.

Również czas na zabiegi konserwacyjne skraca się do 45 min na dzień, ponieważ proces ostrzenia może się odbywać podczas przerwy w pracy, bezpośrednio na polu. Operator nie musi po długim dniu pracy jeszcze czyścić i ostrzyć noże. Dodatkowo skrobak czyści przy każdym procesie ostrzenia przestrzeń między nożami i zapobiega osadzeniu się zanieczyszczeń i eliminuje zatory.

Ty, jako przedsiębiorca usługowy możesz dzięki AUTOCUT zaoferować każdemu swojemu klientowi tą samą, wysoką jakość cięcia przez cały dzień roboczy i czerpać profity z wydajności pracy maszyny.

## Mniej czasu potrzebne na prace konserwacyjne

AUTOCUT ostrzy wszystkie noże w 4 minuty w jednym cyklu. W zależności od stopnia zużycia noży można wybrać na terminalu obsługi ilość cykli ostrzenia.

Dzięki AUTOCUT możesz ograniczyć nakład pracy na zabiegi konserwacyjne do 45 minut na dzień.

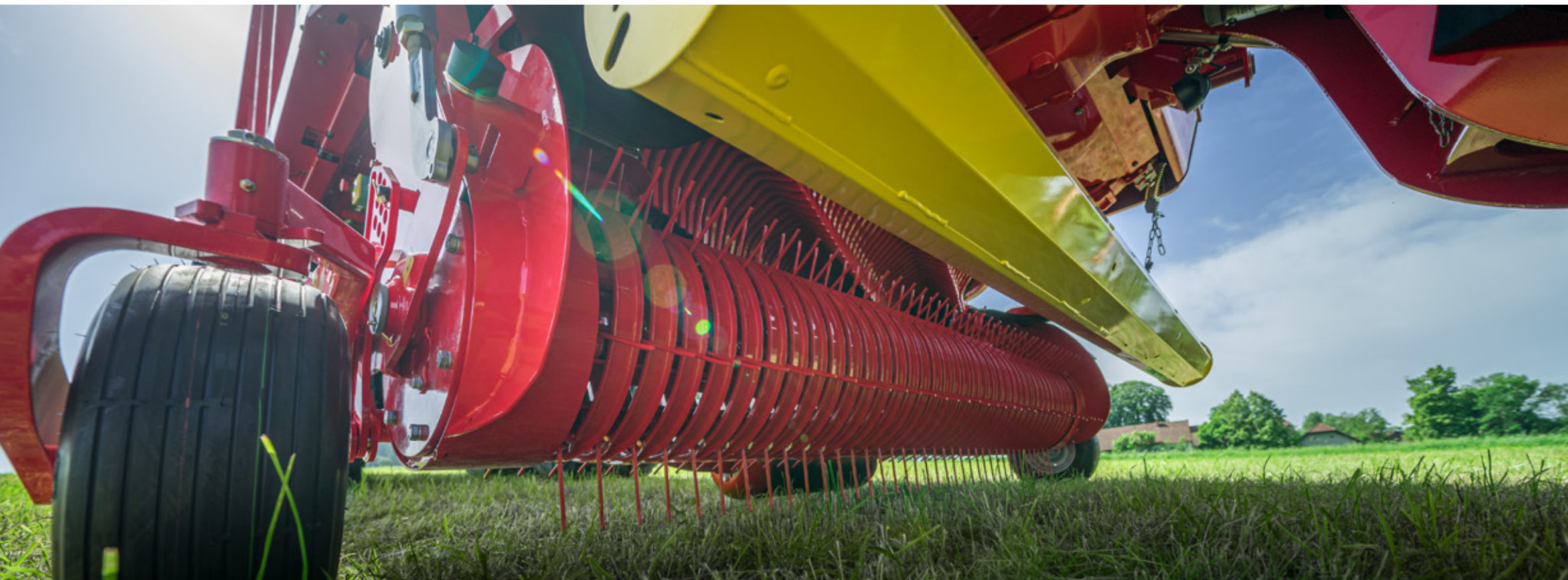
## Twoje korzyści z zastosowania AUTOCUT

- Zawsze ostre noże zapewniają wysoką jakość cięcia
- Znaczące ograniczenie czasu na prace konserwacyjne
- W pełni zautomatyzowane ostrzenie kompletnego zestawu noży w cyklu 4-minutowym
- Tarcza szlifierska ostrzy również zabrudzone noże
- Kąt ostrzenia jest regulowany
- Stopień ostrzenia jest ustawiany według potrzeb przez regulator ciśnienia
- Czas podczas procesu ostrzenia można sensownie przeznaczyć na odpoczynek, prace konserwacyjne lub rozmowy organizacyjne dotyczące prac w gospodarstwie.

## Większe zyski dzięki ostrym nożom

„Jakość cięcia jest po prostu ważna, żeby świadcząc usługę dobrze zageścić masę i pozostawić jak najmniej powietrza. Jak mam kisonkę o dużej wartości odżywczej, to mogę uzyskać dużo mleka, co oznacza, że wykorzystałem cały potencjał zebranej zielonki i mogę dokupić mniej paszy dodatkowej - wówczas cała produkcja jest bardziej opłacalna.”

Hans-Willi Thelen  
Gospodarstwo produkujące bio-mleko i  
TPS przedsiębiorstwo usługowe  
Kall | Niemcy



### Niezawodność

Dzięki stale wzrastającym wymaganiom odnośnie wydajności zbioru na hektar przy coraz krótszych okienkach pogodowych podczas żniw, coraz ważniejsze staje się zastosowanie niezawodnych i efektywnych maszyn.

Wysoka niezawodność i duża efektywność zbioru również w trudnych warunkach pracy - do wypełnienia tych zadań została skonstruowana przyczepa JUMBO.

### Sterowany wahliwy podbieracz

7-rzędowy podbieracz jest obustronnie sterowany przez stalową krzywkę.

Palce są sterowane lekko nadążnie i optymalnie dopasowują się do konturów terenu. To gwarantuje czystą paszę.

Dzięki aktywnej całej długości ramienia trzymającego palec podbieracz precyzyjnie podaje paszę na rotor.

Dzięki niskim obrotom nie powstaje efekt "wyczesywania". Zebrana masa jest aktywnie doprowadzana na rotor.

To gwarantuje maksymalną wydajność zbioru przy dużych prędkościach roboczych i efektywny zbiór w różnych warunkach pracy.

### Łatwa w obsłudze. Zawsze gotowa do pracy.

Niezależnie od warunków pracy, czy jest mokro czy sucho, zbierana jest słoma czy zielonka na kiszonkę - JUMBO zapewnia efektywny zbiór w każdych warunkach pracy.

### Niezawodność pracy jako kluczowy czynnik sukcesu

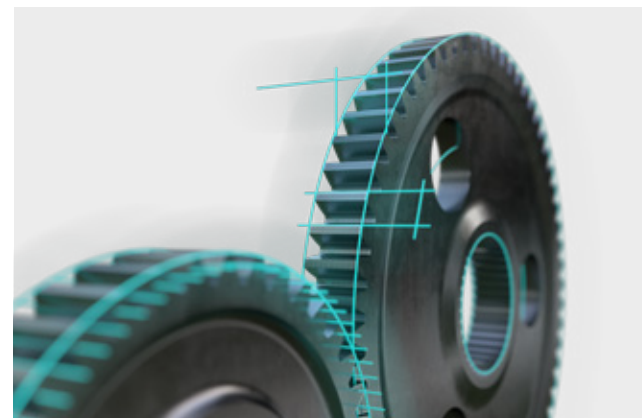
Obok pracy na mniejszych powierzchniach, przyczepy samozbierające wykazują swoją przewagę również na dużych arealach. Zmiana struktury wielkości gospodarstw rolnych, z mniejszych na coraz większe, odbywa się między innymi w Niemczech Północnych. Zmiany te powodują, że czas zbioru ze względu na krótkie okienka pogodowe efektywnie się zmniejsza. W takiej sytuacji czynnikiem decydującym o sukcesie jest sprawność i efektywność maszyn do zbioru. „Potrzebujemy maszyn sprawnych w 100%. Nie jesteśmy w stanie nadgonić przerw pracy wynikających z niesprawności maszyn” mówi Buttjer i podkreśla dalej niezawodność działania i efektywność pracy swoich przyczep.

Hans-Hermann Buttjer  
Przedsiębiorca usługowy  
Rhauderfehen-Holte | Niemcy



## Wysokiej jakości i wytrzymałe

Solidna rama jest wykonana z wysokiej jakości drobnziarnistej stali QSTE. Rama i wsporniki boczne są połączone stabilnie przez śruby z gęstym gwintem. Brak spawu. Mocne profile ścian bocznych i gęsto rozmieszczone wsporniki gwarantują bardzo dużą stabilność konstrukcji.



## Wysokiej jakości komponenty

Stała wydajność pracy - to cel jaki sobie postawiliśmy. Zastosowanie wysokiej jakości komponentów jest przy tym podstawowym kryterium. Dlatego produkujemy nasze części wyłącznie z materiałów najwyższej jakości.

## Nieustanna kontrola i dalszy rozwój

Aby nieustannie rozwijać swoją ofertę PÖTTINGER cały czas inwestuje w badania i prace rozwojowe oraz konsekwentnie rozbudowuje własne Centrum Technologii i Innowacji (TIZ), serce jakości wykonania. Tutaj testujemy nasze maszyny pod kątem ich wykorzystania w warunkach pracy zbliżonych do naturalnych, aby później móc oferować naszym Klientom wszystko, co najlepsze. Centrum Testów jest najnowocześniejszym tego typu obiektów na świecie w dziedzinie technologii rolniczej i cieszy się doskonałą opinią.



## Proste podłączenie

W zależności od ciągnika i ogumienia dzięki smukłej budowie dyszla możliwe jest uzyskanie kąta skreśu do 60°, również przy sterowaniu wymuszonym. Łamany dyszel jest seryjnie wyposażony w amortyzator, co zapewnia najwyższy komfort jazdy.

Wybór między pozycją transportową i roboczą następuje przez naciśnięcie guzika. Operator przez to ma zapewniony komfort pracy. Wybór ustawia automatycznie przyczepę w skonfigurowanej pozycji podstawowej.



## Hydrauliczny układ kierowania wymuszonego

Punkt zaczepu dla sterowania wymuszonego do ciągnika wg normy ISO DIN 26402 bazuje na 80 mm zaczepie kulowym i gwarantuje absolutną wierność jazdy za ciągnikiem również na stoku czy na przymie. Hydrauliczny układ kierowania wymuszonego budzi zaufanie swoją zwartą i mocną budową. Dźwąg sterowania z automatyczną blokadą umożliwia zaczepienie przyczepy tylko przez jedną osobę.



## Uporządkowanie

Wszystkie węże i kable w sposób uporządkowany są centralnie prowadzone przez uchwyt.



## Elektryczno-hydrauliczne sterowanie wymuszone

Za stabilną i bezpieczną jazdę przy dużych prędkościach i w wąskich zakrętach odpowiada regulator kąta skreśu. To uzależnione od prędkości dopasowanie kąta skreśu elektryczno-hydraulicznego sterowania wymuszonego. Maksymalizuje ono kąt skreśu na polu, przez co chroni darń i zwiększa zwrotność przyczepy. Przy dużej prędkości jazdy kąt skreśu jest redukowany, co zapewnia większe bezpieczeństwo.



## Komfort i bezpieczeństwo jazdy dzięki hydropneumatycznemu podwoziu

Podwozia hydropneumatyczne charakteryzuje duży rozstaw podparcia wynoszący 1085 mm. Zapewnia on bezpieczną jazdę w każdych warunkach.

Odczuwalny wzrost komfortu jazdy jest wynikiem dopasowania elementów amortyzacji. Zastosowanie oddzielnych zbiorników amortyzacji w obszarze bez obciążenia, jak również w obszarze z pełnym obciążeniem wyraźnie zwiększa komfort jazdy.

Istotną zaletą tego rozwiązania jest to, że osie są prowadzone przez drążki wzdłużne. Przez to podwozie zyskuje na wyraźnie większej stabilności na stoku i przyzmię przy wyższych prędkościach jazdy.

Duże wychylenie osi do 270 mm doskonale sprawdza się przy trudnym dojeździe do pola i przy złych warunkach drogowych.

- Wyposażenie seryjne w resory, blokowane mechanicznie.
- Szerokie podparcie resorów z efektem stabilizacji poprzecznej
- Najwyższy komfort jazdy po drogach i w terenie.
- Optymalne działanie hamulców dzięki równemu obciążeniu osi.
- System asystenta jazdy „inteligenta oś skrętna”- blokada osi skrętnej przez rozpoznanie kierunku jazdy i czujnik pochylenia w opcji
- Sterowanie wymuszone i system hamowania EBS jako opcja

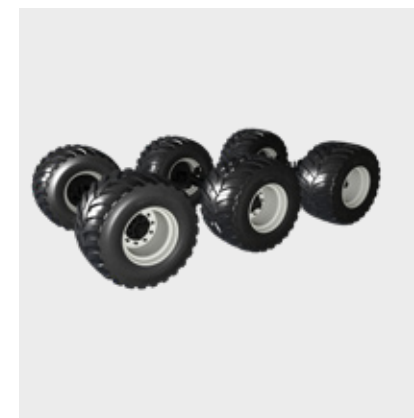
Cały pojazd w myśl przepisów (EU) 2015/68 spełnia wszelkie najnowsze wymagania i normy



## Hydropneumatyczne komfortowe podwozie tandemowe

Hydropneumatyczne sprężyny do 24 t obciążenia całkowitego  
Doskonała amortyzacja na przyzmię i spokojna jazda po drogach i polu. Stabilne wahacze wzdłużne amortyzują przy hamowaniu i pokonywaniu przeszkód.

- Oś podatna skrętnie w wyposażeniu seryjnym
- Hydrauliczne lub elektryczne sterowanie wymuszone jako opcja
- System hamowania EBS jako opcja)



## Hydropneumatyczne komfortowe podwozie tandemowe

Ze sterowaniem wymuszonym do 31 t ciężaru całkowitego.  
Zawieszenie Tridem rozkłada obciążenie na dużej powierzchni. Nacisk na podłoże jest niewielki. Duży wahacz wyrównania osi powoduje równomierne rozdzielanie siły hamowania na wszystkie osie. To redukuje nacisk na glebę przeciętnie o 0,2 bara. Jednocześnie na stoku maszyna idzie dokładnie w śladzie ciągnika, podobnie jak na przyzmię.

## Waga do hydropneumatycznego podwozia

Waga stanowiąca wyposażenia dodatkowe do JUMBO umożliwi Ci dokonanie dynamicznego pomiaru ciężaru podczas jazdy i uzyskanie wartości orientacyjnej oraz dokładny\*) pomiar w pozycji spoczynkowej.

Przy przekroczeniu zdefiniowanej przez Ciebie maksymalnej wartości zobaczysz ostrzeżenie na terminalu lub usłyszysz sygnał ostrzegawczy.

## Oś podnoszona w podwoziu tridem

Funkcja osi podnoszonej pozwoli Ci na krótko zwiększyć podczas pracy obciążenie w sytuacji wyjątkowej.

Zawór bezpieczeństwa obniży oś podnoszoną automatycznie przy przeciążeniu i ochroni ciągnik przed nadmiernym obciążeniem. Obsługa odbywa się komfortowo przez pulpit sterownika.

\*) Tolerancja pomiaru w zakresie +/- 2,5 %.



## Podwozie na sprężynach parabolicznych

Podwozie paraboliczne JUMBO zapewnia najlepsze kopiowanie nierówności terenu i optymalne rozłożenie ciężaru. Podczas hamowania wahacz wyrównujący zapewnia dynamiczne rozłożenie ciężaru na wszystkie koła. Doskonała amortyzacja na przymie i spokojna jazda po drogach i polu.

- Ogumienie 22,5" lub 26,5"
- Duży odstęp sprężyn podporowych z przodu: 1100 mm z tyłu: 856 mm
- Wytrzymałe drążki wzdłużne przejmują siły hamowania i prowadzenie osi
- Oś skrętna do ochrony darni .
- System asystenta jazdy „inteligenta oś skrętna” - blokada osi skrętnej przez rozpoznanie kierunku jazdy i czujnik pochylenia na życzenie
- Sterowanie wymuszone i system hamowania EBS jako opcja

## 18 t podwozie paraboliczne z ogumieniem 22,5"

Z 18t obciążeniem osi możesz bezpiecznie jechać na tym podwoziu również w trudnym terenie. To podwozie oferuje przy ogumieniu wielkości 22,5" bardzo nisko osadzony punkt ciężkości, idealny do pracy na stoku.

## 18 t podwozie paraboliczne z ogumieniem 26,5"

Ogumienie 26,5" zapewnia jeszcze większe bezpieczeństwo w trudnych warunkach pracy lub na przymie.



## Podwozie na sprężynach parabolicznych ze stabilizatorem poprzecznym

Podwozie na sprężynach parabolicznych ze stabilizatorem poprzecznym zapewnia bezpieczną i stabilną jazdę. Przyczepa jest wyposażona w 18 t oś, ale jednocześnie we wzmocnione sprężyny paraboliczne (24 t). Dodatkowo wspierają one wbudowany stabilizator poprzeczny. To prowadzi do wyraźnie większej stabilności jazdy na stoku.



## Oś podnoszona w podwoziu tridem

Aby zwiększyć Twoje bezpieczeństwo i komfort jazdy po drodze i po polu, oferujemy Ci jako wyposażenie dodatkowe do Twojej przyczepy JUMBO elektroniczne kierowanie wymuszone. W odróżnieniu od mechanicznego sterowania wymuszonego system elektroniczny steruje przy pomocy jednostki hydraulicznej siłownikiem skrętu oraz kątem skrętu osi. Oś jest sterowana zależnie od geometrii pojazdu, kąta złamania dyszla i prędkości jazdy.

Możesz wybrać odpowiedni dla siebie program:

- Normalny tryb jazdy
- Psi chód
- Offset

## EBS – elektroniczny system hamowania z RSP – „Roll Stability Program“

Coraz intensywniejszy transport i duże prędkości jazdy wymagają zastosowania nowoczesnych systemów hamowania, które oprócz zwiększenia bezpieczeństwa jazdy pozwolą również na ograniczenie kosztów związanych z wymianą zużytych tarczy hamulcowych i opon.

Dostępny jako wyposażenie dodatkowe elektroniczny system hamowania zwiększa bezpieczeństwo podczas hamowania. System zapobiega blokowaniu kół podczas hamowania na śliskiej powierzchni i łamaniu się przyczepy. Masz większą kontrolę nad pojazdem.

## System asystenta jazdy - „inteligenta oś skrętna”

Ten nowoczesny system zapewni Ci automatyczne hamowanie osi, bez podania sygnału prędkości jazdy z ciągnika.

Czujnik kierunku obrotów szczytuje kierunek obrotów, jak również prędkość i blokuje oś w zdefiniowanych przez Ciebie zakresie prędkości jazdy.

Czujnik pochylenia blokuje oś dodatkowo przy osiągnięciu zdefiniowanej granicy pochylenia. Gdy określona wartość pochylenia zostanie przekroczona, ostrzeżenie może pojawić się dodatkowo na ekranie.



## Ekonomiczna technologia

Wybór najbardziej optymalnej technologii zbioru musi być dopasowany do konkretnych potrzeb gospodarstwa i lokalnych warunków.

W różnych okolicznościach różne metody mogą okazać się bardziej efektywne i lepiej dopasowane do specyfiki zbioru w Twoim gospodarstwie. Również ważny przy dokonywaniu metody zbioru jest aspekt personalny i maszynowy.

Przyczepa samozbierająca zapewnia zbiór, cięcie, zagęszczenie i transport w jednej maszynie. Z tego względu system zbioru przyczepą jest często nazywany technologią na cztery ręce. Nowoczesne przyczepy są zazwyczaj oferowane jako maszyny wielozadaniowe i spełniają również rolę pełnowartościowej przyczepy transportowej. Dzięki maksymalnej elastyczności zastosowania (załadunek i transport), stopień jej wykorzystania jest optymalny.

Technologia zbioru przy pomocy przyczepy samozbierającej gwarantuje najwyższą jakość paszy i kisonki przy zachowaniu niskich kosztów zbioru. To sprawia, że ta technologia jest również rozwiązaniem na przyszłość.

## Ochrona gleby dzięki zaawansowanej technice

Coraz większa przestrzeń ładunkowa w przyczepie, duże odległości pole-pryzma i duże prędkości jazdy wymagają zastosowania mocnych, chroniących glebę podwozi, rozwiązań typu tandem i tridem oraz opon, które generują mały nacisk na podłoże. Efektywne rozwiązania techniczne w połączeniu z nowoczesnym ogumieniem pomagają zachować zdrową glebę i chronić darń.

Zagęszczenie gleby bezpośrednio wpływa na wielkość i jakość Twojego plonu. Głębokie ślady kół powodują do 10% większe zużycie paliwa. Dodatkowo duże zagęszczenie gleby może zwiększyć koszty na nawożenie do 20 %.

## Ochrona paszy i efektywność pracy na najwyższym poziomie

Równomierny przepływ siły, pozbawiony szczytowych momentów obrotowych przy załadunku - to cechuje nowoczesną przyczepę z automatyką załadunku. Czujniki w przedniej ścianie w połączeniu z czujnikiem momentu załadunku na przekładni troszczą się o optymalną strukturę paszy, również przy trudnych lub zmieniających się warunkach pracy. Sposób wypełnienia przyczepy może być dopasowany komfortowo z kabiny w ciągniku. Pojemność ładunkowa jest zawsze optymalnie wykorzystana.

## Optymalizacja kosztów to kluczowy element sukcesu

„Przyczepa samozbierająca pomaga rzeczywiście ograniczyć koszty. Nie potrzeba tylu ludzi do obsługi i gleba jest mniej obciążona, bo zamiast dwóch, trzech albo nawet czasami czterech czy pięciu maszyn na polu jest tylko jedna. Przyczepa ma naprawdę wiele zalet.”

Steven Bowen  
Usługodawca  
Church Stretton | Wielka Brytania



System automatycznego załadunku

Automatyka załadunku gwarantuje stuprocentowe wypełnienie przyczepy, a przez to dużą wydajność transportu. Pasza już w kanale jest zagęszczana, a przestrzeń załadunkowa wykorzystana do końca. Masz do wyboru trzy komfortowe sposoby wypełnienia przyczepy.

Czujniki na przedniej ścianie i górnej części nabudowy kontrolują stan wypełnienia przyczepy. Czujnik 1 jest zamontowany na przedniej ścianie i tylko raz ustawia się dla niego stopień zagęszczenia masy. Czujnik 2 w nabudowie jest umocowany na szerokiej klapie zagęszczającej i uruchamia dodatkowo w razie potrzeby opóźnienie czasowe, przez co rozłożenie masy jest bardziej komfortowe.

Czujnik momentu załadunku

Aby uzyskać maksymalne wypełnienie przyczepy, bardzo często na życzenie montuje czujnik momentu załadunku. Jest on mocowany na zespole napędu i umożliwia Ci wybór właściwej metody załadunku, odpowiednio do zawartości suchej masy i struktury paszy. Dzięki niemu możesz załadować do 350 kg /m³ masy więcej. Koszty związane z transportem nawet na większym odcinku pole - przynajmniej są zoptymalizowane.



Trzy komfortowe sposoby załadunku

Odpowiednio do potrzeb możesz wybrać komfortowo, z kabiny ciągnika właściwy sposób załadunku i zapewnić sobie najbardziej ekonomiczny przebieg pracy. Szeroka paleta czujników zapewni Ci optymalny sposób załadunku i dopasuje go do zmieniających się warunków.



Tryb pracy jako przyczepa silosowa

Szeroka kłapa do prasowania paszy sterowana automatyką załadunku. Czujnik mierzy ciśnienie na klapie i włącza automatycznie podłogę rusztową. W ten sposób pasza jest chroniona a przestrzeń załadunkowa w stu procentach wypełniona.



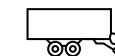
Tryb pracy jako przyczepa objętościowa

Przednia część jest składana w przód, przez co operator doskonale widzi z ciągnika przestrzeń załadunkową. Idealny zbiór kukurydzy. Dzięki bardzo nisko położonemu punktowi obrotu klapy operator ma doskonały widok na załadunek.



Tryb pracy jako przyczepa objętościowa

Aby maksymalnie wykorzystać przestrzeń załadunkową przyczepy JUMBO, przednia część ściany jest składana, a kłapa do zagęszczania paszy jest opuszczana do wewnątrz. Dodatkowo polecane jest zabezpieczenie załadunku do transportu po drogach.





## Wielofunkcyjne przyczepy rotorowe

JUMBO COMBILINE oferuje maksymalną elastyczność zastosowania i lepszy stopień wykorzystania maszyny. Jako wydajna przyczepa silosowa lub jako przyczepa objętościowa JUMBO COMBILINE daje możliwość wielostronnego zastosowania.

Zapotrzebowanie na mocy: 160 do 450 KM  
Pojemność przyczepy L: 32,9 do 48,1 m³  
Pojemność przyczepy D: 34,3 do 6,0 m.  
Szerokość podbieracza: 2,00 m / opcja 2,36 m

- 1 Napęd POWERMATIC PLUS do 450 KM
- 2 EASY MOVE i krótko tnąca belka nożowa na 34 mm
- 3 Wahliwy podbieracz SUPERLARGE o szerokości zbioru 2360 mm
- 4 AUTOCUT - w pełni automatyczna ostrzałka do noży

## Rozładunek za pomocą wałków dozujących

Równomiernie rozdzielona pasza to warunek perfekcyjnego zagęszczenia na przymie.  
Dlatego modele JUMBO D z wałkami dozującymi są wyposażone w napęd do 160 kW / 220 KM.

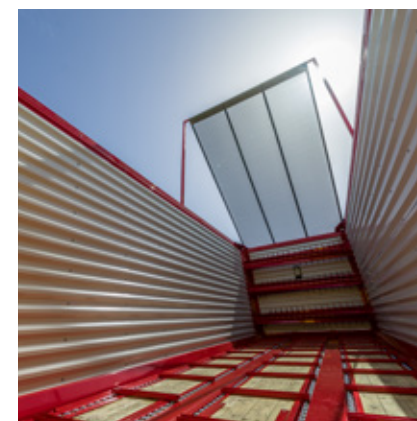
Agresywne zęby pracują efektywnie nawet przy bardzo zagęszczonej masie i uzyskują czas rozładunku w przedziale 40-60 sekund w zależności od modelu i rodzaju masy.

Zamontowane na wałkach listwy wyładowują sieczkę kukurydzianą szybko i sprawnie.  
Aby uzyskać optymalną wydajność rozładunku i odciążyć operatora, czujnik w tożyskowaniu wałków włącza automatycznie podłogę rusztową

- Automatyczny napinacz łańcucha
- Łatwo dostępna, centralna listwa smarowania
- Trzeci wałek dozujący dostępny na życzenie.

## Czujnik stanu wypełnienia w JUMBO COMBILINE

Ten czujnik jako wyposażenie dodatkowe mierzy na tylnej ścianie wypełnienie przyczepy. Stopień wypełnienia jest wyświetlany na pulpicie sterownika w %.



## COVER PLUS - automatyczne zabezpieczenie załadunku

COVER PLUS jest zalecany do transportu szczególnie lekkiego materiału i jest dostarczany na zamówienie dodatkowe. Dobrze zabezpiecza przewożony załadunek. Nie dochodzi więc do utraty transportowej masy. Obsługa odbywa się za pomocą sterownika w kabinie ciągnika i nie wymaga zainstalowania dodatkowego oprogramowania.

To dedykowane przyczepom rozwiązanie jest wyposażone w hydrauliczną blokadę, która pozwala na osiągnięcie dużych prędkości jazdy na drodze.

- Kompletne przykrycie przestrzeni załadunkowej również przy wypełnieniu ponad 4 m.
- Automatyczne otwieranie i zamykanie plandeki z kabiny ciągnika.
- Obsługa przy pomocy sterownika POWER CONTROL

## Profile dachowe

Dostarczane na zamówienie dodatkowe profile dachowe są na stałe połączone z ramą. Ich zadaniem jest mocne zagęszczenie masy.

- Duże zagęszczenie paszy o specyficznej, drobnej strukturze.
- Duża wydajność przy zbiorze słomy i słomy kukurydzianej.

## Rozbudowa nabudowy do 56,6m<sup>3</sup>

Opcjonalna rozbudowa nabudowy jest dostępna wyłącznie w przyczepach JUMBO 10020 L COMBILINE i zwiększa ich pojemność o 8,5 m<sup>3</sup>. Do dużego zagęszczenia paszy o specyficznej, drobnej strukturze.

- Specjalnie do zwiędniętej lucerny lub słomy





## Przyczepy z rotorowym systemem załadunku

Największą wydajność, wytrzymałość i niezawodność działania oferuje flagowy produkt firmy PÖTTINGER JUMBO. Ta profesjonalna przyczepa jest przez swoją nadzwyczajną pojemność najwłaściwszym ekonomicznie wyborem dla uzyskania dobrej jakości kiszonki.

Zapotrzebowanie na moc: 160 do 450 KM  
Pojemność: 39 lub 46,5 m<sup>3</sup>  
Szerokość podbieracza: 2,00 m / opcja 2,36 m

## JUMBO lub JUMBO COMBILINE

Modele JUMBO przekonują do siebie duże gospodarstwa mniejszym ciężarem własnym przy jednoczesnym zachowaniu wydajności załadunku.

Rezygnacja z wykorzystania przyczepy jako maszyny transportowej pozwala na precyzyjne dopasowanie wyposażenia podstawowego. Niższy ciężar własny przyczepy pozwala na zwiększenie załadunku.

Podstawowym miejscem pracy tych modeli są duże gospodarstwa, gdzie priorytetem jest transport trawy na kiszonkę lub transport masy suchej.

## Dodatkowa pojemność

Modele JUMBO można w prosty sposób powiększyć, aby móc przewieźć więcej masy o specyficznej małej gęstości. Przy pomocy nakładanych ścian można zwiększyć pojemność przestrzeni załadunkowej o 1,5 m<sup>3</sup>.

- 1 POWERMATIC PLUS napęd do 450 KM
- 2 EASY MOVE krótko tnąca belka nożowa
- 3 Podbieracz SUPERLARGE o szerokości zbioru 2360 mm
- 4 AUTOCUT - w pełni automatyczna ostrzałka do noży



## Wspólny język

To baza do porozumienia między maszyną i traktorem niezależnie od producenta.

Porozumiewanie się jednym językiem - tak w uproszczony sposób można określić pojęcie ISOBUS. Konieczność wykorzystania jednego kodu porozumienia wyniknęła z faktu, że pierwotnie producenci maszyn rolniczych rozwijali własne systemy elektroniczne. To tworzyło barierę dla rolnika, który w swoim parku maszynowym miał urządzenia od różnych producentów. Przez ISOBUS określa się zstandaryzowaną komunikację między ciągnikiem i podłączoną maszyną dzięki znormalizowanemu Hardware i Software: Prawdziwe ułatwienie w Twoim codziennym dniu pracy.

## Większy komfort dzięki ISOBUS

ISOBUS łączy rozwiązania wyspowe i oferuje zstandaryzowane, kompatybilne połączenie między traktorem i urządzeniem, które przez „plug and play” powinno funkcjonować w każdej kombinacji: Należy

podłączyć wtyczkę ISOBUS do gniazda ISOBUS i zestaw jest gotowy do pracy. Terminal ISOBUS zastępuje wszystkie sterowniki podłączonych do ciągnika urządzeń. Źródło: [www.aef-online.org](http://www.aef-online.org)

## Dla każdego odpowiednie rozwiązanie

Nowoczesny system ISOBUS składa się z różnych elementów, włącznie z traktorem, terminalem i maszyną. Przy tym zawsze jest to zależne od tego, jakie możliwości oferuje terminal i podłączona maszyna oraz jakie opcje wyposażenia zostały zastosowane. Tu w grę wchodzi funkcjonalność ISOBUS. Funkcjonalności ISOBUS można rozumieć jako niezależne moduły lub elementy składowe systemu ISOBUS. Działają one wówczas, gdy zawiera je każdy element składowy systemu.

## Terminale ISOBUS

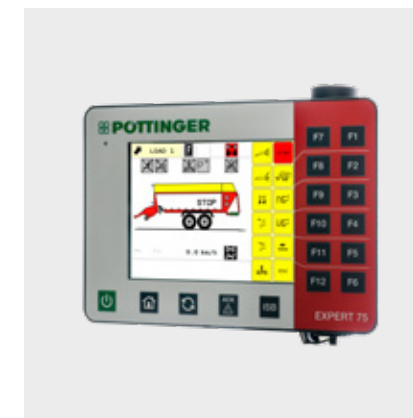
Terminale ISOBUS EXPERT 75 i CCI 1200 umożliwiają profesjonalną obsługę wszystkich kompatybilnych z ISOBUS maszyn PÖTTINGER i innych producentów. Obydwa sterowniki mają certyfikat AEF.



## POWER CONTROL komfortowy sterownik elektroniczny

Na życzenie w modelach JUMBO.

Sterownikiem POWER CONTROL można obsługiwać wszystkie kompatybilne z ISOBUS maszyny PÖTTINGER. Funkcje są wybierane bezpośrednio przez naciśnięcie guzika bez preselekcji i dodatkowego sterownika. Najważniejsze przyciski są bezpośrednio związane ze specyficznymi funkcjami maszyny - ułatwienie dla operatora z i bez przygotowania wstępnego obsługi maszyny. Przy pomocy przycisków F1 do F4 możesz uaktywnić dodatkowe funkcje swojej maszyny. Kolorowy wyświetlacz informuje o funkcjach i trybie pracy maszyny.



## EXPERT 75 ISOBUS Terminal

Na życzenie w modelach JUMBO.

Kompaktowy sterownik 5,6" EXPERT 75 ISOBUS można obsługiwać zarówno bezpośrednio przez dotyk, jak również przez przyciski lub kółko do przewijania. Obsługę jedną ręką ułatwia ergonomiczna listwa. Czujnik zmierzchowy i podświetlane przyciski umożliwiają komfortową pracę po zmierzchu.

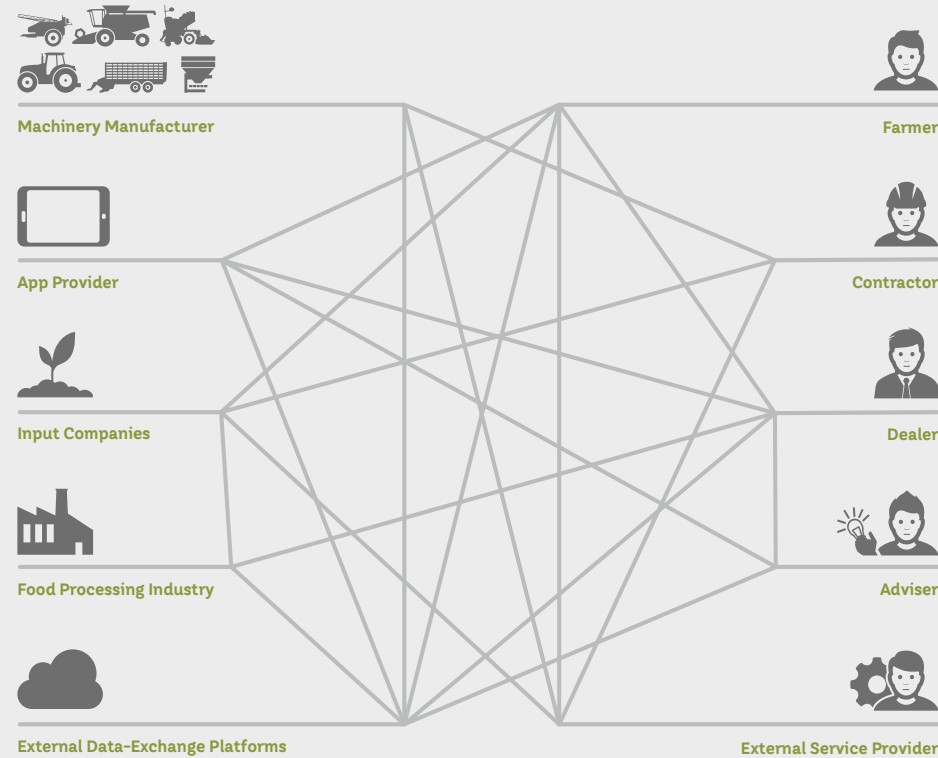


## Terminal CCI 1200 ISOBUS

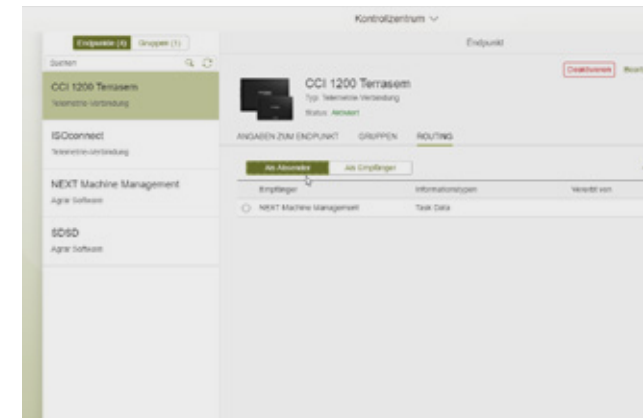
Na życzenie w modelach JUMBO.

Nowe sterowniki 12" CCI 1200 ISOBUS oferują profesjonalnemu rolnikowi bogaty pakiet funkcji. Sterownik podobnie jak tablet jest obsługiwany dotykowo. Struktura menu jest prosta - kilkoma kliknięciami uzyskujesz oczekiwany efekt. Zintegrowany czujnik zmierzchowy automatycznie dopasowuje jasność wyświetlacza do otaczających warunków.

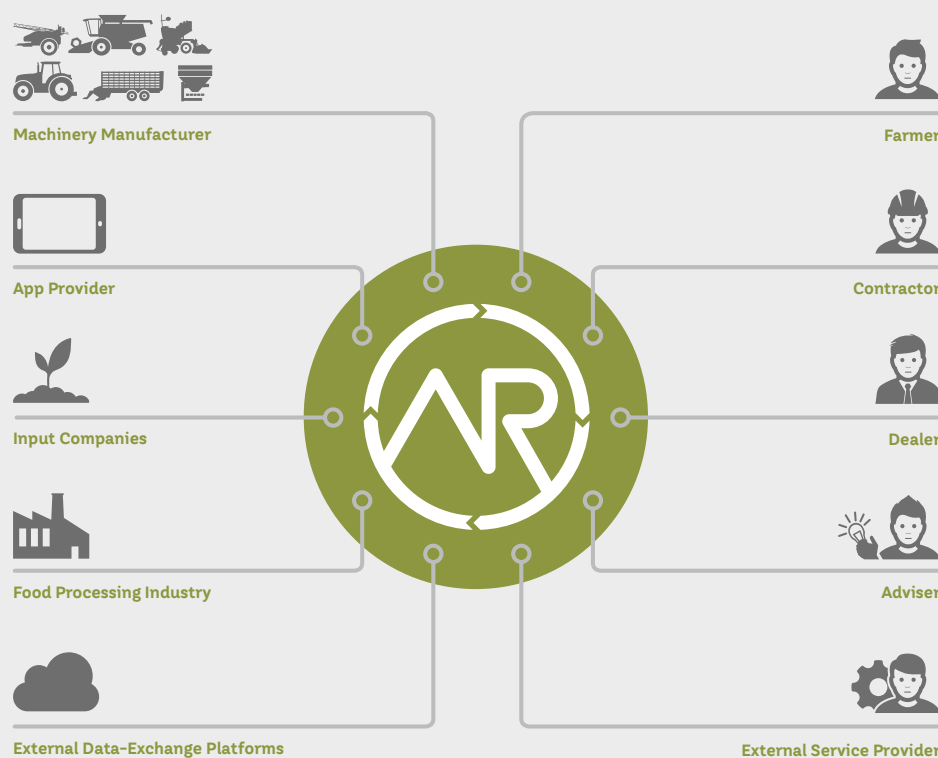
## Wymiana danych bez agrirouter



Dzięki normie ISOBUS maszyny różnych producentów mogą w prosty sposób komunikować się ze sobą i wymieniać ze sobą dane. Aby móc te dane wykorzystywać również po pracy na polu sensowne było stworzenie systemu zarządzania nimi, do którego można by je przekazać. O ile prosty jest transfer danych między maszynami różnych producentów, o tyle trudny była wymiana danych między maszynami i oprogramowaniem różnych marek. Przyczyną tych trudności był do niedawna brak standardów. Stan ten postanowiło zmienić kilku producentów - w tym również PÖTTINGER – i we współpracy stworzyło agrirouter. Agrirouter umożliwia niezależną od marki, bezprzewodową wymianę danych między maszyną i oprogramowaniem i redukuje ilość punktów przesyłu danych dla maszyn rolniczych do minimum.



## Wymiana danych z agrirouterem



## „Spedycja danych“ agrirouter

Agrirouter jest internetową platformą wymiany danych. Przez bezpłatne konto możesz wysłać dane jak np. zlecenia z karty Twojego gospodarstwa bezpośrednio do sterownika CCI1200. I odwrotnie, możesz wysłać dane dotyczące maszyny bezpośrednio na swój PC w gospodarstwie.

## Transparentność

To Ty określasz sposób, w jaki agrirouter transportuje Twoje dane.

## Ochrona danych

Agrirouter nie zapisuje żadnych danych- masz pełną kontrolę.

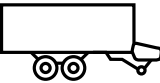
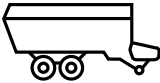
## Jesteśmy gotowi na agrirouter

Agrirouter możesz wykorzystać w przypadku naszych maszyn do pracy z siewnikami VITASEM i AEROSEM z elektrycznym napędem dozowania jak również z siewnikiem TERRASEM. W zakresie techniki zbioru zielonek nasze oprogramowanie kompatybilne z ISOBUS dla przyczep FARO, EUROPROFI, TORRO i JUMBO współpracuje z agrirouter. Maszyny te dokumentują i są w stanie przekazać dane sumaryczne dotyczące wykonanej pracy. Dane te mogą być przesłane bezprzewodowo jako zestandaryzowany plik ISO-XML przez terminal CCI 1200 z ciągnika do biura. Odwrotnie również możesz przesłać bezprzewodowo dane ze swojego systemu zarządzania gospodarstwem na terminal CCI 1200 w ciągniku. Do przesyłu danych nie potrzebujesz już nośnika USB. Również mieszany park maszynowy nie stanowi dla przesyłu danych przez agrirouter problemu, o ile producent danej maszyny jest członkiem konsorcjum agrirouter.

Pozostałe informacje na stronie [www.my-agrirouter.com](http://www.my-agrirouter.com)

Doposażenie



|    | POWER CONTROL            | EXPERT 75<br>CCI 1200<br>CCI ISOBUS | Dodatkowa rolka<br>kopiująca<br>do podbieracza | AUTOCUT                  | Podbieracz<br>SUPERLARGE |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| JUMBO 6020 L<br>COMBLINE                                                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| JUMBO 6020 D<br>COMBLINE                                                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| JUMBO 6620 L / D<br>COMBILINE                                                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| JUMBO 6620 L / D<br>COMBILINE                                                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| JUMBO 7220 L<br>COMBLINE                                                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| JUMBO 7220 D<br>COMBLINE                                                            | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| JUMBO 10020 L<br>COMBLINE                                                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| JUMBO 10020 D<br>COMBLINE                                                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
|  |                          |                                     |                                                |                          |                          |
| JUMBO 6620 L                                                                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| JUMBO 8020 L                                                                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Pozostałe wyposażenie

- Ogumienie 710/50R26,5", 800/45R26,5"
- Mechaniczny y system sterowania wymuszonego
- Elektrohydrauliczny system sterowania wymuszonego
- Oś podnoszona do Tridem z funkcją obniżania
- Terminale sterownicze
- Oświetlenie robocze LED Pakiet 2 i 3
- System ważenia
- Noże DURASTAR
- Profile dachowe
- Kogut
- Hamulce EBS
- System wideo
- Tablice ostrzegawcze

Pozostałe wyposażenie JUMBO

- Silnik 2-stopniowy
- Ściana tylna LARGE
- Nakładana ściana na ścianę tylną LARGE

Pozostałe akcesoria do  
JUMBO COMBILINE

- Przykrycie kanału do pracy w trybie przyczepy objętościowej
- Zabezpieczenie ładowanego materiału
- Zwiększenie nabudowy
- 3. Wał dozujący

Często kupowane razem.



| Skrobak do belki<br>nożowej | Podwozie na<br>sprężynach<br>parabolicznych | Podwozie na<br>sprężynach<br>parabolicznych<br>ze stabilizatorem<br>poprzecznym | Podwozie Hydro-<br>Tandem | Podwozie Hydro-<br>Tridem | 3. Wał dozujący          |
|-----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/>    | ■                                           | <input type="checkbox"/>                                                        | <input type="checkbox"/>  | –                         | –                        |
| <input type="checkbox"/>    | ■                                           | <input type="checkbox"/>                                                        | <input type="checkbox"/>  | –                         | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>    | –                                           | ■                                                                               | <input type="checkbox"/>  | –                         | –                        |
| <input type="checkbox"/>    | –                                           | ■                                                                               | <input type="checkbox"/>  | –                         | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>    | –                                           | <input type="checkbox"/>                                                        | ■                         | <input type="checkbox"/>  | –                        |
| <input type="checkbox"/>    | –                                           | <input type="checkbox"/>                                                        | ■                         | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>    | –                                           | –                                                                               | <input type="checkbox"/>  | ■                         | –                        |
| <input type="checkbox"/>    | –                                           | –                                                                               | <input type="checkbox"/>  | ■                         | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/>    | ■                                           | <input type="checkbox"/>                                                        | <input type="checkbox"/>  | ⊞                         | ⊞                        |
| <input type="checkbox"/>    | ■                                           | <input type="checkbox"/>                                                        | <input type="checkbox"/>  | <input type="checkbox"/>  | ⊞                        |

Skonfiguruj swoją maszynę.

■ = standard, □ = opcja

Dane techniczne



| JUMBO L<br>COMBILINE | Pojemność   wymiar DIN | Szerokość podbieracza  <br>SUPERLARGE | Ilość noży   rozstaw noży | Powierzchnia załadunku<br>długość/szerokość |
|----------------------|------------------------|---------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------|
| 6020 L COMBILINE     | 60 m³   34,3 m³        | 2,0 m   2,36 m                        | 45 szt.   34 mm           | 6,52/2,30 m                                 |
| 6620 L COMBILINE     | 66 m³   37,9 m³        | 2,0 m   2,36 m                        | 45 szt.   34 mm           | 7,20/2,30 m                                 |
| 7220 L COMBILINE     | 72 m³   41,5 m³        | 2,0 m   2,36 m                        | 45 szt.   34 mm           | 7,88/2,30 m                                 |
| 10020 L COMBILINE    | 100 m³   48,1 m³       | 2,0 m   2,36 m                        | 45 szt.   34 mm           | 9,23/2,30 m                                 |



| JUMBO D<br>COMBILINE | Pojemność   wymiar DIN | Szerokość podbieracza  <br>SUPERLARGE | Ilość noży   rozstaw noży | Powierzchnia załadunku<br>długość/szerokość |
|----------------------|------------------------|---------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------|
| 6020 D COMBILINE     | 60 m³   32,9 m³        | 2,0 m   2,36 m                        | 45 szt.   34 mm           | 6,25/2,30 m                                 |
| 6620 D COMBILINE     | 66 m³   36,5 m³        | 2,0 m   2,36 m                        | 45 szt.   34 mm           | 6,93/2,30 m                                 |
| 7220 D COMBILINE     | 72 m³   40,1 m³        | 2,0 m   2,36 m                        | 45 szt.   34 mm           | 7,61/2,30 m                                 |
| 10020 D COMBILINE    | 100 m³   46,6 m³       | 2,0 m   2,36 m                        | 45 szt.   34 mm           | 8,85/2,30 m                                 |



| JUMBO  | Pojemność   wymiar DIN | Szerokość podbieracza  <br>SUPERLARGE | Ilość noży   rozstaw noży | Powierzchnia załadunku<br>długość/szerokość |
|--------|------------------------|---------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------|
| 6620 L | 66 m³   39 m³          | 2,0 m   2,36 m                        | 45 szt.   34 mm           | 7,75/2,30 m                                 |
| 8020 L | 80 m³   46,5 m³        | 2,0 m   2,36 m                        | 45 szt.   34 mm           | 8,52/2,30 m                                 |

JUMBO / JUMBO COMBILINE

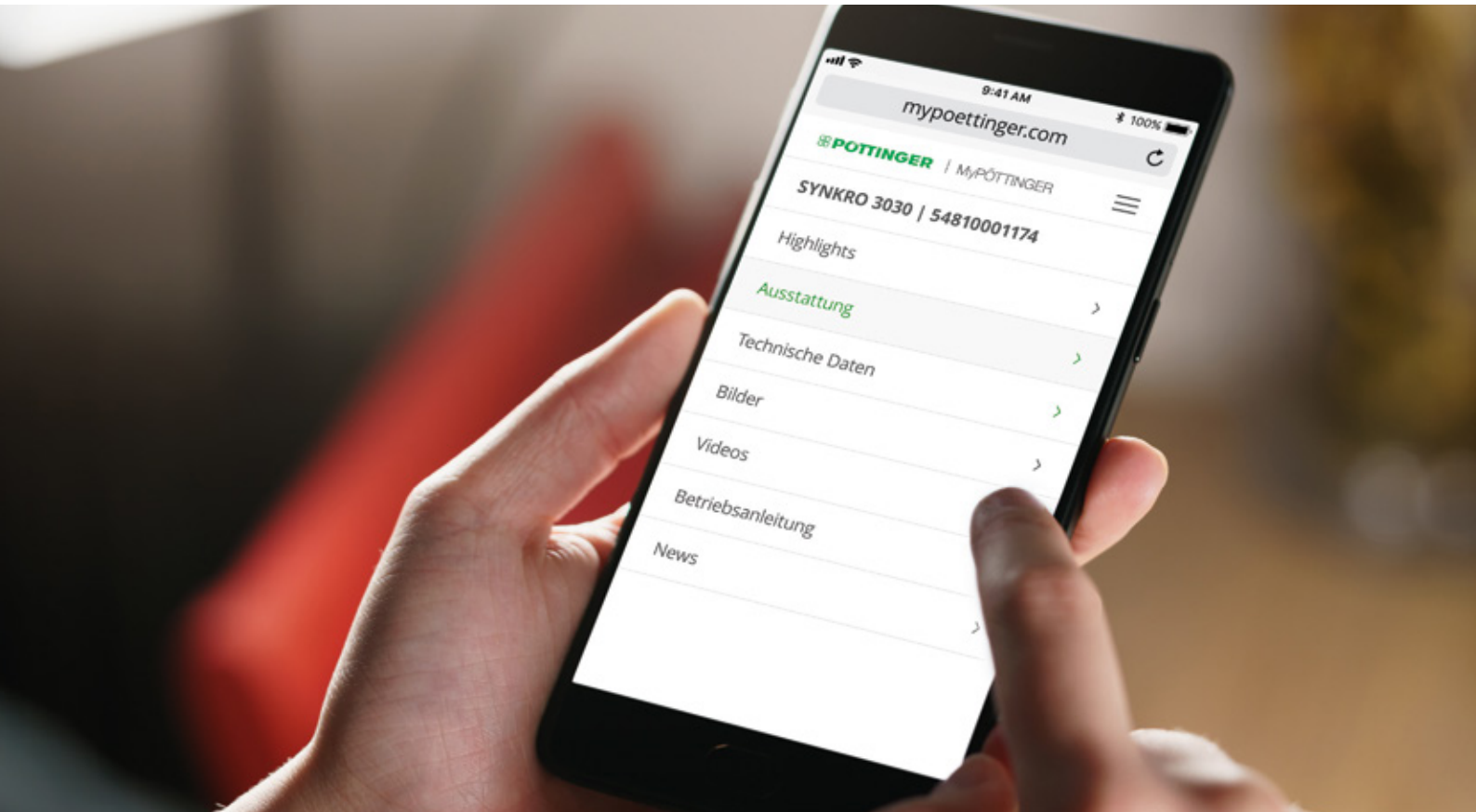
| Wymiar zewnętrzny<br>długość/szerokość | Wysokość całkowita<br>22,5"   26,5" ogumienie | Ciężar własny<br>standard | Dopuszczalny ciężar<br>całkowity | Ciężar całkowity<br>maksymalny |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 9,25/2,82 m                            | 3,765   3,945 m                               | 8,99 t                    | 21 t                             | 24 t                           |
| 9,93/2,82 m                            | 3,830   3,945 m                               | 9,15 t                    | 21 t                             | 24 t                           |
| 10,61/2,82 m                           | 3,865   3,990 m                               | 10,60 t                   | 23 t                             | 31 t                           |
| 11,86/2,82 m                           | 3,795   3,990 m                               | 11,95 t                   | 31 t                             | 31 t                           |

|              |                 |         |      |      |
|--------------|-----------------|---------|------|------|
| 9,25/2,82 m  | 3,765   3,945 m | 9,54 t  | 21 t | 24 t |
| 9,93/2,82 m  | 3,830   3,945 m | 9,70 t  | 21 t | 24 t |
| 10,61/2,82 m | 3,865   3,990 m | 11,15 t | 23 t | 31 t |
| 11,86/2,82 m | 3,795   3,990 m | 12,50 t | 31 t | 31 t |

|              |               |        |      |      |
|--------------|---------------|--------|------|------|
| 9,93/2,82 m  | 3,98   3,98 m | 8,75 t | 20 t | 24 t |
| 11,39/2,82 m | 3,98   3,98 m | 9,25 t | 20 t | 31 t |

Wszystkie informacje o maszynie w jednym miejscu

ORIGINAL PARTS



MyPÖTTINGER - Prosto O każdej porze. Wszędzie.

Dla wszystkich maszyn  
od roku produkcji 1997

MyPÖTTINGER to narzędzie dzięki, któremu uzyskasz dostęp do informacji o maszynach wyprodukowanych po roku 1997.

Zeskanuj przy pomocy smartphona lub tableta kod QR z tabliczki znamionowej lub wygodnie w domu wejdź na stronę [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) i podaj numer fabryczny swojej maszyny.

Twoja maszyna online.

Natychmiast uzyskasz dostęp do wszelkich informacji o swojej maszynie.

- Instrukcje obsługi
- Informacje o wyposażeniu
- Prospekty
- Zdjęcia i filmy



Postaw na oryginał

PÖTTINGER Original Parts - funkcjonalne, niezawodne i efektywne. Taki postawiliśmy sobie cel.

PÖTTINGER Original Parts są wykonane z materiałów najwyższej jakości. Każda część zamienna i robocza jest optymalnie dopasowana do Twojej maszyny. Zróżnicowane warunki pracy wymagają często indywidualnego podejścia.

Naszym klientom oferujemy trzy linie części roboczych CLASSIC, DURASTAR i DURASTAR PLUS do wyboru w zależności od indywidualnych potrzeb. Części oryginalne to opłacalna inwestycja, ponieważ know-how nie da się podrobić.



Twoje korzyści

- Natychmiastowa i wieloletnia dostępność.
- Maksymalna żywotność dzięki innowacyjnemu procesowi produkcji i zastosowania wysokiej jakości materiałów.
- Eliminacja awarii przez perfekcyjne spasowanie z maszyną.
- Najlepsze efekty pracy dzięki optymalnemu dopasowaniu do całego systemu konstrukcyjnego maszyny.
- Obniżenie kosztów i oszczędność czasu przez dłuższe interwały wymiany części roboczych.
- Kompleksowa kontrola jakości.
- Stały rozwój dzięki pracom rozwojowo-badawczym.
- Zaopatrzenie w części zamienne na całym świecie.
- Atrakcyjne, dopasowane do rynku ceny wszystkich części zamiennych.

CLASSIC  
DURASTAR  
DURASTAR PLUS

Linie części  
zamiennych

CLASSIC określa standardową formę części roboczych. Wyznaczamy standard oryginalnych części zamiennych przez wysoką jakość, najlepszą relację ceny do jakości oraz dużą niezawodność.

DURASTAR to innowacyjne rozwiązanie na rynku – wytrzymałe, wysokiej jakości, wydajne i niezawodne.

Ekstremalne warunki pracy i mocne obciążanie maszyny to dla ciebie dzień powszedni? Linia DURASTAR PLUS to dla ciebie najlepszy wybór.



## Z nami osiągniesz sukces

- Jako firma rodzinna od 1871 roku jesteśmy partnerem, na którym można polegać.
- Specjalista w uprawie gleby, techniki siewu i zbioru zielonek.
- Innowacje wyznaczające trendy, których celem jest uzyskanie najlepszych efektów pracy.
- Zakorzeniony w Austrii - zdomowiony w świecie.

## Zadbaj o jakość

- Wielkogabarytowe przyczepy JUMBO wyróżniają się dużą wydajnością i efektywnością pracy.
- Najlepszej jakości pasza i kiszonka dzięki innowacyjnej krótko tnącej belce nożowej
- Niezawodność działania, wysokiej jakości wykonanie
- Maksymalna efektywność pracy dzięki różnorodności zastosowania

## Dowiedz się więcej:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Austria  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **PÖTTINGER w Polsce**

Skawińska 22  
61-333 Poznań  
Polska  
Telefon +48 618 70 05 55  
Fax +48 616 24 15 87  
juliusz.tyrakowski@poettinger.pl  
www.poettinger.pl